



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

بیتالی

شماره: ۱۷۰۷/۲۱۲۴۶

تاریخ: ۱۹/۱۰/۹۱

پیوست:

جناب آقای دکتر محمدباقر قالیباف

شهردار محترم تهران

سلام علیکم

یازدهمین جلسه به نامه شماره ۱۰/۱۰۸۷۲۶۱ به تاریخ ۱۳۹۱/۹/۲۳ جنابعالی درخصوص بررسی لایحه «اصلاحیه مصوبه تعیین عوارض ورود به محدوده طرح ترافیک در شهر تهران» که با قید یک فوریت ارائه و به شماره ۱۶۰/۱۹۱۹۱ به تاریخ ۹۱/۹/۲۵ در دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران ثبت و در پانصد و پانزدهمین جلسه رسمی - علنی شورای اسلامی شهر تهران که به صورت فوق العاده در تاریخ سمنه بیست و هشتم آذرماه سال ۱۳۹۱ منعقد شد اعلام وصول شده است. بررسی یک فوریت لایحه مزبور در ردیف سوم دستور پانصد و شانزدهمین جلسه علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران به شماره ۱۶۰/۱۹۵۴۷ به تاریخ ۹۱/۹/۲۸ قرار گرفته و در جلسه مزبور که با حضور جنابعالی و نمایندگان محترم شهرداری تهران و یازده نفر از اعضای شورای اسلامی شهر تهران در روز یکشنبه سوم دی ماه سال ۱۳۹۱ در محل تالار شورا به صورت رسمی منعقد شد مطرح و پس از ارائه توضیحات از سوی شهردار محترم تهران و مذاکرات انجام شده، کفایت مذاکرات اعلام و در خصوص یک فوریت بررسی لایحه مزبور اخذ رأی انجام شد که اتفاق آرای موافق لازم (یازده رأی) اعضای شورای اسلامی شهر تهران حاضر در این جلسه در زمان رأی گیری (یازده نفر) را احراز نمود. لذا طی نامه به شماره ۱۶۰/۲۰۲۱۹ به تاریخ ۹۱/۱۰/۱۶ جهت بررسی به کمیسیون اقتصادی، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورا به عنوان کمیسیون اصلی ارجاع و پس از وصول گزارش نهایی آن کمیسیون به شماره ۱۶۰/۳۰۹۲۲ به تاریخ ۹۱/۱۰/۱۷ بررسی لایحه مذکور در ردیف دوم دستور پانصد و بیست و یکمین جلسه علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران به شماره ۱۶۰/۲۰۷۲۷ به تاریخ ۹۱/۱۰/۱۲ قرار گرفته و در جلسه مزبور که با حضور جنابعالی و نمایندگان محترم شهرداری تهران و اتفاق اعضای شورای اسلامی شهر تهران در روز یکشنبه هفدهم دی ماه سال ۱۳۹۱ در محل تالار شورا و به صورت رسمی منعقد شد مفاد آن مطرح و پس از قرائت و استماع گزارش کمیسیون اقتصادی، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورا و همچنین گزارش کمیسیون توسعه و عمران شهری در این خصوص و مذاکرات انجام شده، کفایت مذاکرات اعلام در خصوص مفاد آن مشتمل بر ماده واحده و تبصره ذیل آن اخذ رأی انجام شد که به اتفاق آرای موافق (سیزده رأی) اعضای شورای اسلامی شهر تهران حاضر در جلسه در زمان رأی گیری (سیزده نفر) به تصویب رسید.

به پیوست متن مصوبه مزبور را جهت آگاهی و اقدام لازم ایفاد و ابلاغ می نماید.

بدیهی است وفق ماده هشتادم (۸۰) قانون تشکیلات، وظائف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران مصوب ۱۳۷۵/۳/۱ و اصلاحات قانونی بعدی آن، مصوبه مزبور در صورتی که تا دو هفته پس از تاریخ ابلاغ مورد اعتراض مسئولین ذربط قرار نگیرد لازم الاجرا خواهد بود. ۲۸/۱۰/۹۱

با احترام

مهدی چمران

رئیس شورای اسلامی شهر تهران

رونوشت:

- رئیس محترم مجمع نمایندگان استان تهران در مجلس شورای اسلامی جهت استحضار و ابلاغ به نمایندگان محترم مردم تهران
- روسای محترم کمیسیون های اصلی شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار و رویت دیگر اعضای محترم آن کمیسیون ها.
- فرماندار محترم تهران جهت استحضار.
- رئیس محترم شورای اسلامی استان تهران جهت استحضار.
- روابط عمومی و بین الملل شورای اسلامی شهر تهران جهت درج در پایگاه اینترنتی شورا.
- دفتر هیئت رئیسه و مصوبات (۱۳۸۶).



جمهوری اسلامی ایران
شورای اسلامی شهر تهران

شماره:

تاریخ:

۱۷۰۷

پیوست:

متن مصوبه

« تعیین نرخ عوارض ورود به محدوده طرح ترافیک

در شهر تهران در سال ۱۳۹۲ »

(مشتمل بر ماده واحده و تبصره ذیل آن)

مصوب پانصد و بیستین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده

شورای اسلامی شهر تهران (دوره سوم)

به تاریخ یکشنبه هفدهم دی ماه

سال ۱۳۹۱

(۳/۹۱/۵۲۰/۲)

این مصوبه در پایگاه اینترنتی شورای اسلامی شهر تهران به نشانی [http:// shora.tehran.ir](http://shora.tehran.ir) قابل دسترسی است.



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

شماره:

تاریخ:

۱۷-۷

پیوست:

ماده واحده :

در اجرای بند شانزدهم (۱۶) ماده هفتاد و یکم (۷۱) و ماده هفتاد و هفتم (۷۷) قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران مصوب ۱۳۷۵/۳/۱ و الحاقات بعدی آن و هم چنین در اجرای مفاد تبصره یکم ذیل ماده پنجاهم (۵۰) « قانون مالیات بر ارزش افزوده » و به منظور جبران عوارض ترافیکی و زیست محیطی ناشی از ورود خودروها به محدوده طرح ترافیک شهر تهران و نیز اعمال مدیریت هوشمند در محدوده فوق از طریق بکارگیری امکانات و تجهیزات لازم، به شهرداری تهران اجازه داده می شود نسبت به افزایش ده درصد (۱۰٪) در عوارض مربوط در سال ۱۳۹۱ موضوع مصوبه « تعیین نرخ عوارض ورود به محدوده طرح ترافیک در شهر تهران » تصویبی در چهارصد و بیست و هفتمین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران (دوره سوم) منعقد به تاریخ یکشنبه بیست و هفتم آذرماه سال ۱۳۹۰ - ابلاغی به شماره ۱۶۰/۱۶۱۲/۱۲۳۳۳ به تاریخ ۹۰/۱۰/۶ - به غیر از ردیف اول جدول - که رایگان می باشد، اقدام نماید.

تبصره :

به منظور کاهش ورود وسایط نقلیه به محدوده طرح ترافیک در ساعات اولیه روز، تعرفه ورود به محدوده مذکور از ساعت ۶:۳۰ لغایت ۱۰:۰۰ صبح با مبلغ یکصد و پنجاه هزار (۱۵۰/۰۰۰) ریال و از ساعت ۱۰:۰۰ صبح به بعد به مبلغ یکصد و ده هزار (۱۱۰/۰۰۰) ریال تعیین می شود. / م ۲۸۶/۲-۶۹



جمهوری اسلامی ایران
شورای اسلامی شهر تهران

بیت مال

شماره: ۱۶۰۲۲۳۹۰

تاریخ: ۹۱/۱۱/۳

پیوست:

بلکه گرامی جناب آقای مصطفی محمدنجار
وزیر محترم کشور

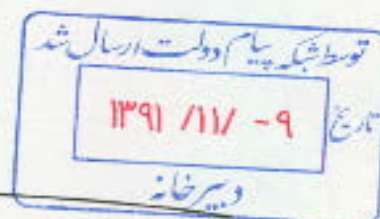
سلام علیکم

به پیوست تصویر مصوبه « تعیین نرخ عوارض ورود به محدوده طرح ترافیک در شهر تهران در سال ۱۳۹۱ » که در پانصد و بیست و نهمین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران (دوره سوم) منعقد به تاریخ ۹۱/۱۰/۱۷ تصویب و به شماره ۱۶۰/۱۷۰۷/۲۱۲۴۰ به تاریخ ۹۱/۱۰/۱۹ به شهردار محترم تهران ابلاغ شده است و رونوشت آن جهت استحضار جنابعالی، فرماندار محترم تهران و سایر مراجع ذیربط نیز ابفاد گردیده است را ارسال می نماید.

با عنایت به مفاد بند شانزدهم (۱۶) الحاقی به ماده هفتاد و یکم (۷۱) و تبصره الحاقی به ماده هفتاد و هفتم (۷۷) قانون شوراها و بند بیست و ششم (۲۶) الحاقی به ماده پنجاه و پنجم (۵۵) قانون شهرداری ها و ماده دوازدهم (۱۲) آیین نامه اجرایی نحوه وضع و وصول عوارض و با امعان نظر به اهمیت اجرای مصوبه مزبور، خواهشمند است نسبت به تأیید آن اقدام و مراتب را امر به ابلاغ فرمایید. س. ۱۱۰۱۶/۹۱

با احترام
سیدی چمران
رئیس شورای اسلامی شهر تهران

۹۱/۱۱/۳



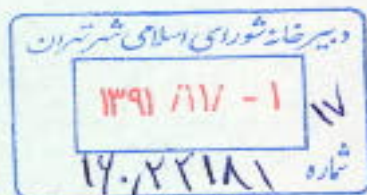
جناب آقای مهندس ارشاد منش

«آنی»

معاون محترم هماهنگی امور عمرانی وزارت کشور

سلام علیکم

با صلوات بر محمد و آل محمد (ص)؛ و با احترام، پیرو نامه های شماره ۲۹۲۵/۱/۱۲۶۵۰ به تاریخ ۱۳۹۰/۱۱/۱۸ و شماره ۲۹۲۵/۱/۱۱۷۱۲ به تاریخ ۱۳۹۰/۱۰/۲۰ به پیوست تصویر نامه شماره ۱۶۰/۱۷۰۷/۳۱۲۴۰ به تاریخ ۱۳۹۱/۱۰/۱۹ رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران منضم به اصلاحیه مصوبه ((تعیین نرخ عوارض ورود به محدوده طرح ترافیک شهر تهران)) جهت استحضار و دستور به اجرای تبصره ذیل ماده (۷۷) قانون شوراها ((اصلاحی ۱۳۸۶/۸/۲۷)) تقدیم می گردد.



محمد فرهادی
 معاون استاندار و فرماندار تهران

❖ رونوشت:

جناب آقای مهندس چمران رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار

(به نام خدا)
 شهید مطهری
 قیابان میرعماد
 نبش کوچه چهارم، فرمانداری تهران
 ۹۶/۱۱/۲۰

پایگاه اطلاع (سانی)
 www.tehran.gov.ir
 تلفن: ۸۸۷۵۰۲۳۸
 ۸۸۷۵۹۹۵۱
 فکس: ۸۸۷۵۹۹۵۲



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

شماره: ۱۶۹ ۲۵۸۵۸

تاریخ: ۹۱، ۱۲، ۱۳

پیوست:

بسمه تعالی

جناب آقای دکتر محمد تقوی

معاون محترم حقوقی، شورا و امور مجلس شهرداری تهران

سلام علیکم

بازگشت به نامه به شماره ۹۱۶۶/۱۳۶۹۱۴۰ به تاریخ ۹۱/۱۱/۲۸ جنابعالی به انضمام نامه شماره ۱۴۰/۱۳۳۶۳۳۳ به تاریخ ۹۱/۱۱/۱۸ معاون محترم حمل و نقل و ترافیک شهرداری تهران درخصوص «مصوبه تعیین نرخ عوارض ورود به محدوده طرح ترافیک در شهر تهران در سال ۱۳۹۲» تصویبی درپانصد و بیستمین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران (دوره سوم) - ابلاغی به شماره ۱۶۰/۱۷۰۷/۲۱۲۴۰ به تاریخ ۹۱/۱۰/۱۹ به استحضار می رساند؛ ارجاع مصوبه مزبور به وزارت کشور جهت تأیید به استناد تبصره ذیل ماده هفتاد و هفتم (۷۷) «قانون تشکیلات، وظائف و انتخاب شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران» که اشعار می دارد: «عوارض یک ماه پس از ارسال هر مصوبه به وزارت کشور قابل وصول است. وزیر کشور می تواند در هر مقطعی که وصول هر نوع عوارض را منطبق بر آیین نامه مصوب نداند نسبت به اصلاح یا لغو آن اقدام نماید» صورت گرفته

است. س. ۱۰۵۴/۳۸۶/۹۱

مهر و امضاء
مهدی چمران

رئیس شورای اسلامی شهر تهران

رونوشت: دفتر هیئت رئیسه و مصوبات باصل ضمیمه جهت پی گیری و درج در پرونده (۳۸۶ ل).



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

بسمه تعالی

جناب آقای دکتر محمد باقر قالیباف

شهردار محترم تهران

سلام علیکم

در اجرای بند پنجم (۵) از ماده ششم (۶) آیین نامه های اجرایی تشکیلات، انتخابات داخلی و امور مالی شوراهای اسلامی شهر مصوب ۱۳۷۸/۱/۱۱ هیأت وزیران مبنی بر پی گیری و اجرای مصوبات شورای اسلامی شهر و با عنایت به مفاد تبصره ذیل ماده هفتاد و هفتم (۷۷) قانون شوراهای که اشعار می دارد « عوارض یک ماه پس از ارسال هر مصوبه به وزارت کشور قابل وصول است » و بازگشت به رونوشت نامه شماره ۱۶۰/۲۲۳۹۰ به تاریخ ۱۱/۱۳/۹۱ و نامه پیگیری به شماره ۱۶۰/۲۴۶۵۰ به تاریخ ۹۱/۱۱/۳۰ با عنوان وزیر محترم کشور و با توجه به گذشت مهلت مقرر یک ماهه و قطعی و لازم الاجرا شدن مصوبه مزبور، خواهشمند است گزارش حسن اجرای مصوبه « تعیین نرخ عوارض ورود به محدوده طرح ترافیک در شهر تهران در سال ۱۳۹۲ » تصویبی در پانصد و بیستمین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران (دوره سوم) منعقد به تاریخ ۹۱/۱۰/۱۷ - ابلاغی به شماره ۱۶۰/۱۷۰۷/۲۱۲۴۰ به تاریخ ۹۱/۱۰/۱۹ را تهیه و به شورای اسلامی شهر تهران ارائه و ارسال فرمایید. ۱۰۰۴۵/۳۸۶/۹۱۳

با احترام
مهدی چمران
رئیس شورای اسلامی شهر تهران

رونوشت :

- روسای محترم کمیسیون های اصلی شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار.
- دفتر هیئت رئیسه و مصوبات با اصل ضامنه جهت پی گیری و درج در پرونده (۳۸۶) .



جمهوری اسلامی ایران



بسمه تعالی

جناب آقای دکتر محمد باقر قالیباف

شهردار محترم تهران

سلام علیکم

پیرو ابلاغ مصوبه « تعیین نرخ عوارض ورود به محدوده طرح ترافیک در شهر تهران در سال ۱۳۹۲ » تصویبی در پانصد و بیستمین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران (دوره سوم) منعقد به تاریخ ۹۱/۱۰/۱۷ - ابلاغی به شماره ۱۶۰/۱۷۰۷/۲۱۲۴۰ به تاریخ ۹۱/۱۰/۱۹ به استحضار می رساند؛ مراتب طی نامه به شماره ۱۶۰/۲۲۳۹۰ به تاریخ ۹۱/۱۱/۱۳ جهت تأیید و اخذ موافقت وزیر محترم وقت کشور به آن وزارتخانه ارسال و طی نامه به شماره ۱۶۰/۲۴۶۵۰ به تاریخ ۹۱/۱۱/۳۰ مورد پیگیری قرار گرفت. از آنجا که تاکنون پاسخی دال بر تأیید یا رد مصوبه مذکور از ناحیه شخص وزیر محترم کشور به شورای اسلامی شهر تهران واصل نشده است لذا در اجرای تبصره ذیل ماده هفتاد و هفت (۷۷) قانون تشکیلات، وظائف و انتخابات شورا های اسلامی کشور و انتخاب شهرداران مصوب ۷۵/۳/۱ و اصلاحات بعدی که اشعار می دارد؛ عوارض یک ماه پس از ارسال هر مصوبه به وزارت کشور قابل وصول است، وزیر کشور می تواند در هر مقطعی که وصول هر نوع عوارض را منطبق بر آیین نامه مصوب نداند نسبت به اصلاح یا لغو آن اقدام نماید" مصوبه مزبور قطعی و لازم الاجرا می باشد.

خواهشمند است در اجرای بند پنجم (۵) از ماده ششم (۶) آیین نامه های اجرایی تشکیلات، انتخابات داخلی و امور مالی شوراهای اسلامی شهر مصوب ۱۳۷۸/۱/۱۱ هیأت وزیران مبنی بر پی گیری و اجرای مصوبات شورای اسلامی شهر، گزارش حسن اجرای مصوبه را تهیه و به شورای اسلامی شهر تهران ارائه و ارسال فرمایید. س/ ۹۲۱۵۳ (۳۸۶)

احمد مسجد جامعی

رئیس شورای اسلامی شهر تهران

رونوشت:

- جناب آقای دکتر عبد الرضا رحمانی فضلی وزیر محترم کشور پیرو نامه های به شماره ۱۶۰/۲۲۳۹۰ به تاریخ ۹۱/۱۱/۳ و ۱۶۰/۲۴۶۵۰ به تاریخ ۹۱/۱۱/۳۰ جهت استحضار.
- جناب آقای عیسی فرهادی معاون محترم استاندار و فرماندار تهران پیرو رونوشت مصوبه فوق الذکر جهت استحضار.
- روسای محترم کمیسیون های اصلی شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار.
- دفتر هیئت رئیسه و مصوبات با اصل ضمام جهت پی گیری و درج در پرونده (۳۸۶).

۹۲/۸/۶

سید علی

۹۲/۸/۶